

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 26 (1938)

**Heft:** 536

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-263211>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Alliance Nationale de Sociétés féminines suisses

Hérissau et Teufen, fin novembre 1938.

Mesdames et chères alliées,

Le Comité nouvellement élu vous présente ses salutations cordiales et, au début de cette nouvelle période administrative, et vous prie de lui accorder votre appui et votre collaboration dans l'étude des nombreux et difficiles problèmes qui lui incombent.

Ci-inclus, vous trouverez le rapport annuel qui vous apporte, en plus du résumé du travail accompli pendant l'année précédente, un aperçu des décisions prises au cours de l'Assemblée générale.

A propos de la résolution concernant les Maisons du Soldat, M. le Conseiller fédéral Minger nous a écrit qu'il n'était pas question de supprimer d'autres Maisons du Soldat. Toutefois, nous aimerions vous prier de veiller aux attaques éventuelles qui pourraient menacer des Foyers existants ou à créer, car, nous savons que, malgré les affirmations qui nous ont été données, il existe encore d'autres endroits où ces Foyers ne sont pas bien vus. Par conséquent, il serait désirable que nous puissions encore être avisés à temps afin que le cas de Brugg ne se renouvelle pas.

Par les informations données lors de notre Assemblée Générale, vous savez que nous avons porté une attention très particulière à la solution du problème concernant le lait, le beurre et les graisses. Nous désirons que les pertes provenant de la liquidation du surplus de beurre indigène ne soient pas comblées au moyen d'élevation des prix de douane sur les huiles et graisses étrangères, mais plutôt par une augmentation des taxes sur l'alcool et les produits de luxe. Sur notre demande, une délégation féminine s'est rendue vers la mi-novembre auprès du président du Département de l'Economie publique. Le résultat de cette démarche sera publié dans le prochain numéro du *Mouvement féministe*.

Nous insistons encore une fois sur l'appel en faveur du service de maison présenté lors de l'Assemblée Générale. Cet appel a malheureusement paru au cours de la semaine critique de septembre, ce qui fait qu'en beaucoup d'endroits il n'a même pas été remarqué. Or, il est absolument indispensable que le Secrétariat suisse continue

! Ce rapport est annexé à la circulaire envoyée directement aux Sociétés.

tinuer son travail; c'est là que se concentrent toutes les activités en faveur de l'orientation professionnelle des Offices du Travail, de l'Office fédéral de l'Industrie et des Métiers, et le travail des Associations cantonales. C'est là que tout le matériel de propagande est étudié, là encore que l'on organise des conférences sur des questions diverses; c'est par son intermédiaire que sont placées dans le service domestique des ouvrières provenant des régions du pays où la crise économique sévit tout particulièrement. Ce n'est que de là qu'une deuxième collecte du 1<sup>er</sup> août pourrait éventuellement être organisée.

Aujourd'hui, alors que, pour des raisons économiques, le nombre des professions qui permettent à nos jeunes filles de gagner leur vie diminue, il est doublement nécessaire d'organiser le service domestique comme une profession définie. Une liste d'expertes dans la question du service domestique peut être obtenue en s'adressant à Mme Hausknecht, Feldmeilen, et les dons pour la continuation de ce travail peuvent être versés au chèque postal I. 5144 Genève (Comité des Associations s'intéressant au service domestique).

Sur la demande de notre Commission d'Education, dont les efforts concernant l'éducation civique sont aujourd'hui plus nécessaires que jamais, nous vous envoyons l'*Appel aux mères* rédigé par cette Commission, et qui peut être distribué au cours de réunions pour mères de famille. On peut se le procurer dans les deux langues, au prix de 2 fr. le cent, auprès de Mme Hegg-Hoffet, Ittigen, près Berne. Par la même occasion, nous vous informons que la conférence de Mme Stucki à notre Assemblée générale sur *La responsabilité de la femme pour le maintien et le développement de la démocratie* a été publiée, et qu'on peut la demander à l'auteur, Schwarzenbergstrasse, 17, Berne.

Nous aimerions en même temps vous recommander encore une fois notre *Annuaire* qui est en vente dans les librairies au prix de 1 fr. 80 (en allemand seulement). Les associations qui achèteront cet *Annuaire* en grande quantité pour le revendre à leurs membres voudront bien s'adresser directement à la Maison Wyss Erben, à Berne, qui leur fera un rabais appréciable pour leurs finances.

Les femmes des Grisons nous prient d'attirer votre attention sur leur «Oeuvre des cynorrhodons» destinée à apporter un modeste bénéfice aux montagnards nécessiteux. On peut commander de la confiture de cynorrhodons à la Section de Coire de la Société d'Utilité publique des Femmes suisses.

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue à trois nouvelles Associations qui se sont jointes

à nous depuis notre dernière Assemblée générale. Ce sont:

*La Section de Couvet de la Ligue suisse des Femmes abstinentes.*

*L'Association des Femmes coopératrices suisses.*

*L'Union des Travailleurs Sociaux* (Genève).

Depuis l'Assemblée générale de Neuchâtel, un changement est survenu dans notre Comité: Mme Mettler a donné sa démission. Il nous est douloureux de l'accepter, Mme Mettler étant aimée de toutes ses collaboratrices à l'Alliance, mais en regard des circonstances, nous ne pouvons qu'approuver sa démarche.

La collecte au bénéfice des réfugiés en Suisse que nous vous avions annoncée par notre circulaire d'octobre et chaudement recommandée à notre Assemblée générale a jusqu'ici rapporté la somme nette de Fr. 10.000.—. Dans l'espoir que d'autres dons viendront encore grossir cette somme, notre compte reste ouvert; en effet, à la suite des derniers événements, la misère des réfugiés est encore plus pressante et le nombre de ceux qui demandent à la Suisse un refuge a encore augmenté. Nous espérons que de larges contributions nous permettront d'aider ces malheureux. Les sommes que nous réunissons vont comme celles de la collecte suisse à l'Office central des Réfugiés à Zurich. Les vœux spéciaux concernant l'utilisation des dons sont pris en considération. Toutefois, nous aimerions aussi vous prier de penser aux Suisses de retour de l'étranger qui ont besoin de secours, tout comme à l'aide d'hiver pour nos familles nécessiteuses, nos vieillards et nos chômeurs.

Il ne nous est pas agréable de toujours vous solliciter, mais la cause en est aux temps actuels, que nous ne pourrions traverser que si chacun fait de son mieux et tout ce qui est dans son pouvoir. Nous voyons dans l'action pratique le seul moyen effectif, alors que les protestations que l'on nous propose continuellement sont stériles. Nous ne combattons pas l'augmentation de la misère par des paroles, mais bien par des faits.

Une circulaire qui paraîtra au début de l'année prochaine vous entretiendra du devoir toujours plus vaste qui nous incombe, à nous femmes suisses, pour nous tenir à la disposition de notre pays dans des temps difficiles. En attendant, nous vous souhaitons des fêtes heureuses et bénies dans le cercle de vos familles.

Pour le Comité de l'Alliance des Sociétés féminines suisses:

La présidente: Clara Nef.

La secrétaire: Alice Registeiner.

\* \* \*

Réunion du Comité.

Le Comité de l'Alliance s'est réuni le 8 Novembre à Zurich. A chaque nouvelle rencontre, l'ordre du jour semble présenter des questions plus délicates en rapport étroit avec les préoccupations actuelles du pays. La Présidente, M<sup>lle</sup> Nef, en accueillant les quatre nouveaux membres élus à l'Assemblée de Neuchâtel a insisté avec beaucoup de délicatesse sur l'esprit de sincérité et de compréhension dans lequel ont lieu les délibérations du Comité de l'Alliance. L'Assemblée générale de Neuchâtel a été particulièrement vivante. Le grand nombre de lettres et d'articles adressés à la Présidente et exprimant des vœux et des critiques montre quelle place l'Alliance tient dans la vie du pays, particulièrement lors des heures graves.

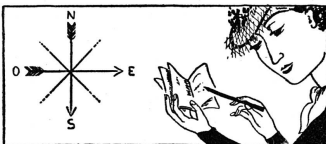
A la suite de la décision prise par l'Assemblée générale au sujet d'un service civil pour les jeunes filles, le Comité constitue une grande Commission consultative sous la présidence de M<sup>lle</sup> Neuenchwander, comprenant des représentantes des trois parties de la Suisse. Un Comité d'action, plus restreint, sera chargé d'étudier un projet et de le soumettre à la Commission. Le Comité de l'Alliance a nommé les représentantes dans les diverses commissions et délégations, et étudié certains projets, notamment celui de la Commission des Lois.

Le budget établi avec grand soin par la trésorière donne lieu à une étude approfondie. La participation de l'Alliance au Pavillon de la Femme à l'Exposition de Zurich nécessitera pour l'Alliance et pour les Sociétés affiliées de grandes dépenses. Mais il faut espérer que cet effort permettra de mieux se rendre compte du travail et de l'esprit de collaboration des femmes suisses.

Le Comité examine les propositions suscitées par l'angoisse des journées de la fin septembre, propositions exprimant le désir de plusieurs femmes d'être orientées afin de mieux servir le pays. Dans la circulaire de janvier, M<sup>lle</sup> Nef insistera sur le rôle spécifiquement humanitaire de la femme suisse, sur les tâches de l'arrière, sur l'absolue nécessité de garder un esprit de service et de calme, particulièrement en cas de danger.

Il est question encore des rapports de l'Alliance avec le R. U. P. de la collecte du 1<sup>er</sup> août en faveur des mères nécessiteuses, de l'organisation du service domestique, de la Commission des films, des réfugiés. L'appel spécial lancé par l'Alliance en faveur de ces derniers a rencontré de la compréhension surtout en Suisse orientale, la Suisse romande semblant s'être réservée pour la collecte centrale. Le compte de l'Alliance reste ouvert et tous les dons seront versés ensuite à la Suisse centrale avec mention spéciale indiquant les organisations spécialement visées.

(Retardé, faute de place). M. GT.



### Garnet de la Quinzaine

Dimanche 18 décembre:

GENÈVE: Union des Travailleurs sociaux, 19 h. 45 à 19 h. 50: *Les cinq minutes de la solidarité*, causeries par Radio sur des œuvres sociales romandes: *L'Armée du Salut*.

Lundi 19 décembre:

GENÈVE: Action pour la Paix, Salle Communale de Plainpalais: *Munich et nous*, conférence publique et gratuite par M. Fritz Wartenweiler.

Jeu 29 décembre:

SOTTENS: Commission d'Education de l'Alliance nationale de Sociétés féminines et Commission romande de radiodiffusion, 18 h. à 18 h. 15: *La patrie n'est pas faite de hommes*, causerie par Radio par M<sup>lle</sup> Marg. Evard, Dr. ès-lettres.

### Pour que le „Mouvement Féministe” vive...

Mme P. V. (Verdon). «Vive le journal!»	Fr. 2.—
Mlle J. H. (Neuchâtel). «Pour que le Mouvement vive»	» 5.—
Mme P. A. (Genève). «Pour que le Mouvement vive une minute de plus»	» 2.—
Mme M. W. (La Chaux-de-Fonds). «Pour que le journal vive»	» 6.—
Mlle A. M. (Vevey). «Don»	» 2.—

Total au 12 décembre  
Listes précédentes

Total à ce jour: Fr. 277.55

Nos meilleurs remerciements.

Pour la publicité dans le *MOUVEMENT*, s'adresser à Mme Lépine, 2, avenue Sorot, Genève.

### AUX GOURMETS

amateurs de Charcuterie vaudoise

AUG. MASSON - Ecublens s. Lausanne - TÉL. 3 91 22

envoi sur commande et contre remboursement:  
Saucissons - Lard fumé (gras et maigre) - Côtelettes et jambon fumés - Saucisses aux choux (dès octobre)  
Saucisse à rôti (le mercredi et vendredi) - Saïndoux.

### STOPPAGE

Restauration artistique de tapis et châles des Indes  
Rétissage de tissus en tous genres - Soie et lingerie  
Spécialité de pièces invisibles

M<sup>me</sup> R. WILD-CLARISSE

MAISON SPÉCIALISTE

Rue du Vieux-Colège, 8  
GENÈVE  
Téléphone: 50.537

### NOTRE MARQUE

était déjà du temps de votre grand-mère la garantie de bonne qualité. Aujourd'hui elle est encore le guide le plus sûr de toute personne qui redoute une expérience souvent décevante.

Donnez donc la préférence aux produits capillaires et de beauté, ainsi qu'aux traitements de l'

### INSTITUT PASCHE-VEVEY

TÉLÉPHONE 5 13 47

Les échantillons Cold cream, crème de jour, crème citron, contre 40 cts. en timbres-poste.

L'INSTITUT PASCHE forme en tout temps des élèves. Demandez nos nouvelles conditions. Nous cherchons voyageuses à la commission présentant bien, et ayant déjà visité clientèle particulière.

Impr. anc. P. RICHTER, rue Alf.-Vincent, 10

## FOURRURES

Spécialiste de la garniture

Transformations Réparations soignées  
**MAISON MARTHE**  
4, rue du Vieux-Colège (2<sup>e</sup> et.) GENÈVE

## ART RUSTIQUE SUISSE

A Genève:

**LE CRI-CRI**  
68, RUE DU RHONE

A Lausanne:

**H. CUÉNOUD**  
PLACE ST-FRANÇOIS, 12<sup>e</sup>  
(à l'entresol)

Dépôt d'œuvres suisses - Articles pour cadeaux

Tissages, Faïences, Bois, Dentelles et divers

### LA CRÈME...

n'est pas du mortier, ne la gâchez pas  
n'est pas du plâtre, ne la battez pas  
n'est pas une relique, ne la conservez pas

### MAIS...

fouettez-la très froide  
fouettez-la en y incorporant de l'air  
fouettez-la au moment de la servir.  
Achetez celle des

## LAITERIES RÉUNIES

### POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Plainpalais et Petit-Saconnex

5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone: 43.285 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES



Soutenez votre „Mouvement” en réservant vos commandes aux Maisons qui l'utilisent pour leur publicité